# öffentliche NIEDERSCHRIFT

### **VERTEILER:**

Körperschaft : Stadt Norderstedt

Gremium : Stadtvertretung, /019/ IX

Sitzung am : 23.11.2004

Sitzungsort : Rathausallee 50, 22846 Norderstedt

Plenarsaal

Sitzungsbeginn: 19:00 Sitzungsende: 21:00

# Öffentliche Sitzung

Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

# Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r : gez. Charlotte Paschen

Schriftführer/in : gez. Kristin Langhanki

### TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft : Stadt Norderstedt

Gremium : Stadtvertretung

Sitzungsdatum : 23.11.2004

### Sitzungsteilnehmer

### Verwaltung

Becker, Siegried Amt 10

Bosse, Thomas **Zweiter Stadtrat** Grote, Hans-Joachim Bürgermeister Hübner, Hendrik Abt. 105 Jellonek, Claudia **Amt 20** 

Kluger, Anika Abt. 102, Auszubildende

Kriese, Tobias **Amt 20** Mirow, Waltraud Abt. 105 Syttkus, Wulf-Dieter **Amt 20** 

Thiering, Frederik Abt. 105, Referendar

Zug, Rainhard Abt. 101

Wagner, Alfred Stender, Emil

Steffen, Hans-Uwe

Schmitt, Hella

Schlichtkrull, Rainer

Scharf, Hans Reinders, Anette Prüfer, Christoph

Plaschnick, Maren Peihs, Heideltraud

Paustenbach, Johannes

Paschen, Charlotte

Paschen, Herbert

Oettlein, Stefan

Oehme, Kathrin

Nicolai, Günther

Münster, Helmut

Matthes, Uwe

Limbacher, Manfred

Leiteritz, Gert

ab 19:05 Uhr

Lange, Jürgen Kühl, Elisabeth Kühl, Dieter Krogmann, Marlis Kelm, Wolfgang Kahlsdorf, Jens Jäger, Thomas Holtfoth, Michael Hinze, Anna Christina Hausmann, Thorsten Hahn, Sybille Hagemann, Holger-W. **Ehrenfort, Renate** Döscher, Günther **Buchholz**, Simone Böttcher, Ulrich Berg, Arne - Michael Behr, Peter Algier, Ute

Entschuldigt fehlten Reiländer, Susanne

Sonstige Teilnehmer

# VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft : Stadt Norderstedt

Gremium : Stadtvertretung

Sitzungsdatum : 23.11.2004

# Öffentliche Sitzung

**TOP 1:** 

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

**TOP 2:** 

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

**TOP 3:** 

Berichte der Stadtpräsidentin

**TOP 4:** 

Berichte des Bürgermeisters

**TOP 5:** 

Einwohnerfragestunde

TOP 6: A 04/0422

Ausschussumbesetzung, hier: Antrag der SPD - Fraktion vom 08.11.2004

TOP 7: B04/0319

1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Norderstedt für das Haushaltsjahr 2004 / 2005

TOP 8: B04/0343

Flächennutungsplan Norderstedt (FNP 84), 14. Änderung "An der ehemaligen Kochenmühle", Gebiet: Niendorfer Str. 200, zwischen dem Flughafen Fuhlsbüttel, Niendorfer Str. und der Landesgrenze, hier: Änderung und Ergänzung des Aufstellungsbeschlusses

**TOP 9:** B04/0346

Zweite Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Norderstedt

TOP 10: B04/0350

Aufhebungssatzung zur Satzung über den Genehmigungsvorbehalt für Grundstücksteilungen, Satzungsbeschluss

TOP 11: B 04/0367

Zustimmung zur Wahl des stellvertretenden Ortswehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Harksheide

TOP 12: B 04/0389/1 Bestattungswesen;

hier: Erlass einer 2. Nachtragssatzung zur Satzung

für die Friedhöfe der Stadt Norderstedt

# Nichtöffentliche Sitzung

TOP 13: B 04/0354

Treuhandbereich Grundstücksträger "Reiherhagen" - Finanzierung

## **TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft : Stadt Norderstedt

Gremium : Stadtvertretung

Sitzungsdatum : 23.11.2004

#### **TOP 1:**

#### Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

#### **Protokoll:**

Die Stadtpräsidentin Frau Paschen begrüßt die Anwesenden und stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit bei derzeit 38 Mitgliedern fest.

#### **TOP 2:**

### Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

# **Abstimmungsergebnis:**

Die vorliegende Tagesordnung wird einstimmig angenommen.

#### **TOP 3:**

### Berichte der Stadtpräsidentin

## **Protokoll:**

Die Stadtpräsidentin Frau Paschen weist auf die vorliegenden Autoaufkleber von Norderstedt Marketing hin.

Herr Steffen nimmt an der Sitzung teil ab 19:05 Uhr.

#### **TOP 4:**

### Berichte des Bürgermeisters

### **Protokoll:**

Der Bürgermeister Herr Grote berichtet über ein Papier des Städteverbandes zum Thema Hartz IV in der vorliegenden Postmappe.

Ferner berichtet der Bürgermeister Herr Grote über die Einstellung des Ermittlungsverfahrens gegenüber den Stadtwerke Norderstedt durch die Staatsanwaltschaft.

#### **TOP 5:**

#### Einwohnerfragestunde

#### **Protokoll:**

Keine Fragen.

#### **TOP 6:** A 04/0422

Ausschussumbesetzung, hier: Antrag der SPD - Fraktion vom 08.11.2004

#### Beschlussvorschlag

#### Sozialausschuss

Abberufung Doris Vorpahl stv. bürgerliches Mitglied Neubenennung Gisela Wendland stv. bürgerliches Mitglied

# <u>Hauptausschuss</u>

Abberufung Wolfgang Kelm stv. Mitglied Neubenennung Dieter Kühl stv. Mitglied

### **Abstimmungsergebnis:**

Abstimmung zu Abberufungen: einstimmig angenommen.

Abstimmung zu Neubenennungen: einstimmig angenommen.

# TOP 7: B04/0319

# 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Norderstedt für das Haushaltsjahr 2004 / 2005

#### **Protokoll:**

Herr Matthes stellt für die FDP - Fraktion folgenden Änderungsantrag:

"Im Rahmen des Erlasses der 1. Nachtragssatzung zur Haushaltssatzung der Stadt Norderstedt für die Haushaltsjahre 2004 / 2005 wird im § 3 der Satzung unter Punkt 2. "Gewerbesteuer" der Hebesatz für das Jahr 2005 von 400 v.H. auf 380 v.H. ermäßigt."

Herr Matthes beantragt zum Änderungsantrag namentliche Abstimmung (siehe Anlage 1).

# Abstimmung zum Änderungsantrag:

Bei 5 Ja-, 34 Nein-Stimmen mehrheitlich abgelehnt.

Es wird folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr  $2004 \, / \, 2005$  beschlossen:

# 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Norderstedt für das Haushaltsjahr 2004 / 2005

Aufgrund des § 80 der Gemeindeordnung wird nach Beschluß der Stadtvertretung vom folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

Im Haushaltsjahr 2004

		erhöht um	Vermindert um	Und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans Einschließlich der Nachträge Gegenüber bisher Nunmehr festgesetzt auf	
		EUR	EUR	EUR	EUR
1.	im Verwaltungshaushalt				
	die Einnahmen		2.256.800	157.099.400	154.842.600
	die Ausgaben		2.256.800	157.099.400	154.842.600
2.	im Vermögenshaushalt die Einnahmen die Ausgaben		3.166.600 3.166.600	27.287.400 27.287.400	24.120.800 24.120.800
und im Haushaltsjahr 2005					
		erhöht um	Vermindert um	Und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans Einschließlich der Nachträge Gegenüber bisher Nunmehr	
		EUR	EUR	EUR	festgesetzt auf EUR
3.	im Verwaltungshaushalt				
	die Einnahmen	206.100		156.210.800	156.416.900
	die Ausgaben	206.100		156.210.800	156.416.900

4. im

Vermögenshaushalt

 die Einnahmen
 8.307.300
 26.810.700
 35.118.000

 die Ausgaben
 8.307.300
 26.810.700
 35.118.000

§ 2

Es werden neu festgesetzt:

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungs-

ermächtigungen im Haushaltsjahr 2004 von bisher 420.000 EUR auf 767.000 EUR

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungs-

ermächtigungen im Haushaltsjahr 2005 von bisher 0 EUR auf 1.360.000 EUR

Norderstedt, den

Grote

Bürgermeister

### **Abstimmungsergebnis:**

Bei 22 Ja-, 14 Nein-Stimmen sowie 3 Enthaltungen mehrheitlich angenommen.

#### **TOP 8:** B04/0343

Flächennutungsplan Norderstedt (FNP 84), 14. Änderung "An der ehemaligen Kochenmühle", Gebiet: Niendorfer Str. 200, zwischen dem Flughafen Fuhlsbüttel, Niendorfer Str. und der Landesgrenze, hier: Änderung und Ergänzung des Aufstellungsbeschlusses

#### Beschlussvorschlag

Die Stadtvertretung der Stadt Norderstedt hat in ihrer Sitzung am 19.08.1986 einen Aufstellungsbeschluss über die 14. Änderung des seit dem 15.06.1984 wirksamen Flächennutzungsplanes der Stadt Norderstedt gefasst. Der Geltungsbereich der 14. Änderung, Gebiet: "am Ohehof", wird um einen Flächenbereich nach Süden bis zur Landesgrenze erweitert und um einen Flächenbereich nach Norden zurückgenommen und unter der neuen Gebietsbezeichnung "An der ehemaligen Knochenmühle" geführt. Ferner werden die Planungsziele der 14. Änderung des FNP neu definiert.

### Planungsziele sind:

- 1. Herstellung der Planungsrechtlichen Voraussetzungen für die gewerbliche Nutzung eines Flächenareals zwischen Niendorfer Straße und dem Gelände des Flughafens.
- 2. Darstellung eines Teilstücks der planfestgestellten Hauptverkehrsstraße an der Landesgrenze (Umgehung Fuhlsbüttel) einschl. erforderlicher Ausgleichsflächen.
- 3. Sicherung erhaltens- und schützenswerter Grünbestände zwischen der Niendorfer Straße und dem Gelände des Flughafens.
- 4. Sicherung eines Abschnittes des Angelteiches als Wasserfläche.
- 5. Berücksichtigung der Flughafen bedingten Restriktionen (Bauschutzbereich, Lärmschutzzone 1).

Auf Grund des § 22 GO waren keine/folgende Ausschussmitglieder/Stadtvertreter der Beratung und der Beschlussfassung ausgeschlossen. Sie waren weder bei der Beratung noch bei der Beschlussfassung anwesend:

### **Abstimmungsergebnis:**

Bei 39 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

#### **TOP 9:** B04/0346

Zweite Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Norderstedt

Die Stadtvertretung beschließt die "Zweite Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Norderstedt" in der Fassung der Anlage zur Vorlage B 04/0346.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Bei 39 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

#### TOP 10: B04/0350

Aufhebungssatzung zur Satzung über den Genehmigungsvorbehalt für Grundstücksteilungen, Satzungsbeschluss

#### **Beschlussvorschlag:**

Die Satzung der Stadt Norderstedt zur Aufhebung der Satzung der über den Genehmigungsvorbehalt für Grundstücksteilungen wird in der Fassung der Anlage 1 zur Vorlage B 04/0350 beschlossen.

Der Satzungsbeschluss ist gem. § 244 Abs. 5 BauGB bis zum 31.12.2004 ortsüblich bekannt zu machen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Bei 39 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

#### TOP 11: B 04/0367

### Zustimmung zur Wahl des stellvertretenden Ortswehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Harksheide

### Beschlussvorschlag

Der Wahl des Brandmeisters Volker Pohlmann zum stellvertretenden Ortswehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Harksheide wird gemäß § 11 Abs. 3 des Brandschutzgesetzes vom 10.02.1996 zugestimmt.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Bei 39 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

TOP 12: B 04/0389/1

Bestattungswesen;

hier: Erlass einer 2. Nachtragssatzung zur Satzung für die Friedhöfe der Stadt Norderstedt

#### Beschlussvorschlag

"Die 2. Nachtragssatzung zur Friedhofssatzung für die kommunalen Friedhöfe der Stadt Norderstedt wird in der Fassung der Anlage 1 zur Vorlage B 04/0389.1 beschlossen. Die genannten Veränderungen sind der Anlage entsprechend in der gültigen Friedhofssatzung zu ersetzen bzw. zu ergänzen."

#### **Abstimmungsergebnis:**

Bei 36 Ja-, 0 Nein-Stimmen sowie 3 Enthaltungen einstimmig angenommen.